



LED-TRAFFIC-LIGHT LED-ECSTASY-LIGHT

Bedienungsanleitung

Operating instructions

Mode d'emploi

Manual de Instrucciones

Istruzioni per l'uso

Gebruiksaanwijzing

Betjeningsvejledning

Bruksanvisning

Käyttöohjeet

Kullanım talimatı



LED 11 LED 12

Hartig + Helling GmbH + Co. KG
Hafenstraße 280
45356 Essen, Germany
Telefon 0201/32066-0
Telefax 0201/3206655
http://www.hartig-helling.de

92HH0705



LED11/LED 12 ist ein besonders dekoratives Leucht-
effektgerät, das mit neuester LED-Technik arbeitet.
Sie können es auf jeden ebenen Untergrund stellen.
Die LED-Leuchte wird über das beigefügte Netzteil
betrieben.

Die Pyramide hat jeweils zwei Segmente mit gleich-
farbiger LED (2x rot, 2x blau, 2x grün).

Die Ampel verfügt über 3 verschiedenfarbige LEDs.

Inbetriebnahme

1. Stellen Sie LED 11/LED 12 auf eine ebene Fläche.
2. Schließen Sie das Netzteil an die Buchse auf der Rückseite des Gerätes an.
3. Verbinden Sie das Netzteil mit dem Stromnetz (230 VAC).
4. Schalten Sie nun das Gerät mit dem Schalter auf der Geräterückseite ein und wählen Sie durch erneutes Drücken des Schalters eines der zehn zur Verfügung stehenden Programme aus.

Abrufbare Programme

- Aus
- rotes Dauerlicht
- grünes Dauerlicht
- blaues Dauerlicht
- Dauerlicht rot/grün
- Dauerlicht grün/blau
- Dauerlicht rot/blau
- Dauerlicht rot/grün/blau
- wechselndes Blinken (rot, grün, blau)
- wechselndes Blinken (rot/grün, grün/blau, rot/blau)
- mikrofongesteuerter Betrieb

Sicherheitshinweise

- Vor Inbetriebnahme Bedienungsanleitung lesen!
- Versuchen Sie niemals, das Gerät zu öffnen.
- Reparaturen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen!
- Achten Sie auf eine ausreichende Belüftung des Gerätes. Decken Sie es während des Betriebes niemals ab.
- Vermeiden Sie eine starke Beanspruchung des Gerätes.
- Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen, starken Vibrationen oder hoher Feuchtigkeit aus.
- Benutzen Sie nur die mitgelieferten Komponenten für das Gerät.
- Nicht in Reichweite von Kindern oder Tieren aufstellen.
- LED 11/LED 12 ist nur für den Gebrauch in geschlossenen Räumen geeignet. Das Gerät bitte vor Feuchtigkeit und Nässe schützen.

Entsorgungshinweis

Altgeräte, die mit dem abgebildeten Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.



Sie müssen sie bei einer Sammelstelle für Altgeräte (informieren Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde) oder bei Ihrem Händler, bei dem Sie sie gekauft haben, abgeben. Diese sorgen für eine umweltfreundliche Entsorgung.

Pflege und Gewährleistung

Trennen Sie das Gerät vor dem Reinigen gegebenenfalls von anderen Komponenten und verwenden Sie bitte keine aggressiven Reiniger.

Das Gerät wurde einer sorgfältigen Endkontrolle unterzogen. Sollten Sie trotzdem Grund zu einer Beanstandung haben, senden Sie uns das Gerät mit der Kaufquittung ein. Wir bieten eine Gewährleistung von 2 Jahren ab Kaufdatum.

Für Schäden, die durch falsche Handhabung, unsachgemäße Nutzung oder Verschleiß verursacht wurden, übernehmen wir keine Haftung.

Technische Änderungen sind vorbehalten. Keine Garantie auf Leuchtmittel.

Technische Daten

Netzteil Eingang: 230 VAC/50 Hz
Ausgang LED 11: 7,5 VDC; 300 mA
Ausgang LED 12: 7,5 VDC; 500 mA
Betriebsspannung: 7,5 VDC über Netzteil
Abmessungen LED 11: 25 cm x 9,4 cm x 9,5 cm (H x B x T)
Abmessungen LED 12: 24 cm x 25,5 cm x 9,5 cm (H x B x T)

Aktuelle Produktinformationen finden Sie auf unserer Internet-Seite <http://www.hartig-helling.de>.



LED11/LED 12 is a particularly decorative device that produces light effects with the latest LED technology. It can be placed on any even surface. The supplied mains adapter provides power for the LED lamp.

The pyramid comprises 2 segments, each with the same coloured LED (2x red, 2x blue, 2x green). The traffic lights comprise 3 different coloured LEDs.

Putting the device into service

1. Place the LED 11/LED 12 on an even surface.
2. Plug the mains adapter into the socket at the rear of the device.
3. Connect the mains adapter to the mains (230 VAC).
4. Turn the device on using the switch on the bottom of the device and select one of the 10 available programs by repeatedly pressing the switch.

Available programs

- Off
- Constant red light
- Constant green light
- Constant blue light
- Constant red/green light
- Constant green/blue light
- Constant red/blue light
- Constant red/green/blue light
- Blinking, changing light (red, green, blue)
- Blinking, changing light (red/green, green/blue, red/blue)
- Microphone control

Safety notes

- Read the operating instructions before using the device!
- Never try to open the appliance.
- Only allow repairs to be carried out by properly qualified personnel!
- Ensure proper ventilation of the appliance. Do not cover it during operation.
- Avoid extreme mechanical stress of the cubes.
- Do not expose the cubes to high temperature, strong vibration or extreme moisture.
- Use only the components in the sales package.
- Do not use the set within reach of children or pets.
- LED 11/LED 12 is only good for indoor use. Protect it from moisture and water.

Notes on Disposal

Old units, marked with the symbol as illustrated, may not be disposed of in the household rubbish.



You must take them to a collection point for old units (enquire at your local authority) or the dealer from whom you bought them. These agencies will ensure environmentally friendly disposal.

Care and warranty

Separate the device from other components prior to cleaning, if necessary, do not use aggressive cleansing agents.

The device has been subjected to a careful final inspection. In case of complaints, however, please return the device together with the receipt. We grant a guarantee period of 2 years from the date of purchase. No claims will be accepted for damage due to wrong handling, improper use or wear. We reserve the right for technical modifications. Bulbs are not covered by this warranty.

Technical specification

Mains adapter input: 230 VAC/50 Hz
Output LED 11: 7.5 VDC; 300 mA
Output LED 12: 7.5 VDC; 500 mA
Operating voltage: 7.5 VDC via mains adapter
Dimensions of LED 11: 25 cm x 9.4 cm x 9.5 cm (H x W x D)
Dimensions of LED 12: 24 cm x 25.5 cm x 9.5 cm (H x W x D)

For current product information please refer to our Internet Site <http://www.hartig-helling.de>.



Le LED 11/LED 12 est un appareil à effets lumineux particulièrement décoratif, utilisant la technologie LED la plus récente

Vous pouvez le poser sur n'importe quel support plan. Le luminaire LED est alimenté par l'intermédiaire de l'adaptateur secteur fourni.

La pyramide comporte deux segments de LEDs identiques par couleur (2x rouge, 2x bleu, 2x vert). Le feu tricolore dispose de 3 LEDs de couleurs différentes.

Mise en service

1. Posez le LED 11/LED 12 sur une surface plane.
2. Raccordez le cordon de l'adaptateur à la prise d'alimentation à l'arrière de l'appareil.
3. Branchez l'adaptateur sur le secteur (230 VAC).
4. Maintenant, allumez l'appareil à l'aide de l'interrupteur qui se trouve sur l'arrière de l'appareil et appuyez encore sur cet interrupteur pour choisir l'un des 10 programmes disponibles.

Programmes disponibles

- arrêt
- lumière fixe rouge
- lumière fixe verte
- lumière fixe bleue
- lumière fixe rouge/verte
- lumière fixe verte/bleue
- lumière fixe rouge/bleue
- lumière fixe rouge/verte/bleue
- clignotement avec alternance de couleurs (rouge, vert, bleu)
- clignotement avec alternance de couleurs (rouge/vert, vert/bleu, rouge/bleu)
- fonctionnement modulé par microphone

Avvertissements de sécurité

- Lire la notice d'utilisation avant de mettre en service.
- Ne jamais essayer d'ouvrir l'appareil.
- Les réparations ne peuvent être exécutées que par le seul personnel technique qualifié.
- Veiller à ce que l'appareil soit suffisamment ventilé en permanence. Ne pas couvrir l'appareil en mode opérationnel.
- Éviter d'exploiter l'appareil à la limite de ses possibilités.
- Ne pas exposer l'appareil à des températures élevées, à des vibrations fortes ni à une humidité intense.
- Utiliser les seules composantes livrées avec l'appareil.
- Ne pas placer dans la direction des enfants et des animaux.
- LED 11/LED 12 est conçu uniquement pour utilisation en local fermé. Protéger l'appareil de l'humidité et de la condensation.

Conseils pour l'élimination

Les vieux appareils marqués du symbole représenté sur la figure ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères.



Vous devez les apporter à un point de collecte pour vieux appareils (renseignez-vous auprès de votre mairie) ou les rapporter chez le commerçant où vous les avez achetés. De cette manière, ils seront éliminés en respectant l'environnement.

Entretien et garantie

Avant le nettoyage, coupez si nécessaire l'appareil d'autres composants et n'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs.

L'appareil a été soumis à un contrôle final minutieux. Si vous devez toutefois avoir une réclamation, envoyez-nous les appareils avec le bon d'achat. Nous proposons une garantie de 2 ans à compter de la date d'achat.

Nous ne nous portons pas garants pour les dommages occasionnés par une manipulation incorrecte, une utilisation non conforme ou l'usage. Nous toutes réserves de modifications techniques.

Les ampoules ne sont pas couvertes par cette garantie.

Caractéristiques techniques

Adaptateur, Entrée : 230 VAC/50 Hz
Sortie LED 11 : 7,5 VCC, 300 mA
Sortie LED 12 : 7,5 VCC, 500 mA
Alimentation électrique: 7,5 volts ct. continu par adaptateur secteur
Dimensions LED 11 : 25 cm x 9,4 cm x 9,5 cm (H x L x P)
Dimensions LED 12 : 24 cm x 25,5 cm x 9,5 cm (H x L x P)

Notre site Internet <http://www.hartig-helling.de> vous informe sur les produits actuels.



LED 11/LED 12 es un aparato de efectos de iluminación especialmente decorativo que funciona con la tecnología de luces LED más actual. Puede colocarlo en cualquier fondo plano.

La luz LED funcionará con la fuente de alimentación que se adjunta.

La pirámide tiene dos segmentos respectivos con el mismo color de LED (2x rojo, 2x azul, 2x verde). La lámpara cuenta con 3 LEDs de distinto color.

Puesta en funcionamiento

1. Coloque la LED 11/LED 12 sobre una superficie plana.
2. Conecte la fuente de alimentación en el zócalo de conexión situado en la parte trasera del aparato.
3. Enchufe la fuente de alimentación a la corriente eléctrica (230 VAC).
4. Conecte ahora el aparato con el conmutador de la parte trasera del aparato y seleccione pulsando de nuevo el botón del conmutador uno de los 10 programas disponibles.

Programas disponibles

- Paro
- luz roja continua
- luz verde continua
- luz azul continua
- luz continua rojo/verde
- luz continua verde/azul
- luz continua rojo/azul
- luz continua rojo/verde/azul
- luz alternante (rojo, verde, azul)
- luz alternante (rojo/verde, verde/azul, rojo/azul)
- funcionamiento por control microfónico

Indicaciones de seguridad

- Antes de la puesta en servicio leer las instrucciones de uso.
- No intente jamás abrir el aparato.
- Encargar la ejecución de reparaciones únicamente a personal profesional calificado.
- Observe una suficiente ventilación del aparato. Jamás tápele durante el servicio.
- Evite solicitaciones intensas del aparato.
- No exponga nunca el aparato a altas temperaturas,

- intensas vibraciones o elevada humedad.
- Utilice únicamente para el aparato los componentes suministrados.
- No instalar al alcance de niños o animales.
- LED 11/LED 12 únicamente es apropiado para el uso en ambientes cerrados. Por favor, proteger el aparato de agua y humedad.

Instrucciones de eliminación

Los aparatos usados y marcados por el símbolo que muestra la ilustración no deberán eliminarse junto con la basura doméstica.



Deberá entregarlos en un centro de reciclaje adecuado para aparatos usados (infórmese en su comunidad) o dirijase a su distribuidor o al punto de venta donde adquirió el aparato, en pro de una eliminación del aparato respetuosa con el medio ambiente.

Cuidados y garantía

Antes de proceder a la limpieza desconecte el aparato de otros eventuales componentes y no utilice productos de limpieza agresivos.

Este aparato ha sido sometido a una minuciosa inspección final.

Si a pesar de ello tuviera un motivo de reclamación, envíenos el aparato acompañado del justificante de compra. Ofrecemos una garantía de 2 años a partir de la fecha de compra.

Nuestra garantía no cubre los daños causados por un manejo incorrecto, una utilización inapropiada o por el desgaste natural de los componentes.

Nos reservamos el derecho de introducir modificaciones técnicas. Las lamparitas no están cubiertas por la garantía.

Datos técnicos

Toma de alimentación: 230 VAC/50 Hz
Salida LED 11: 7,5 V DC; 300 mA
Salida LED 12: 7,5 V DC; 500 mA
Tensión de servicio: 7,5 V DC sobre fuente de alimentación
Dimensiones LED 11: 25 cm x 9,4 cm x 9,5 cm (Ax Ax L)
Dimensiones LED 12: 24 cm x 25,5 cm x 9,5 cm (Ax Ax L)

Vea las informaciones más actuales sobre nuestros productos en nuestro sitio web <http://www.hartig-helling.de>.



LED 11/LED 12 è un dispositivo per la creazione di effetti luminosi particolarmente decorativo che funziona con la nuova tecnologia LED. È possibile posizionarlo su qualsiasi supporto piatto. Le luci LED funzionano tramite l'alimentatore in dotazione.

La piramide ha tre sezioni da due segmenti con LED di colore uguale (2 rossi, 2 blu, 2 verdi).

La lampada dispone di 3LED di diversi colori.

Messa in funzione

1. Posizionare la lampada LED 11/LED 12 su una superficie piatta.
2. Collegare l'alimentatore alla presa sulla parte posteriore del dispositivo.
3. Collegare l'alimentatore alla corrente (230 VAC).
4. Accendere ora il dispositivo con l'interruttore nella parte posteriore e, premendo ancora l'interruttore, scegliere uno dei 10 programmi a disposizione.

Programmi richiamabili

- spegnimento
- luce fissa rossa
- luce fissa verde
- luce fissa blu
- luce fissa rossa/verde
- luce fissa verde/blu
- luce fissa rossa/blu
- luce fissa rossa/verde/blu
- luce intermittente alternata (rossa, verde, blu)
- luce intermittente alternata (rossa/verde, verde/blu, rossa/blu)
- funzionamento tramite comando microfonico

Avvertenze di sicurezza

- Prima della messa in funzione leggere le istruzioni per l'uso!
- Non tentare mai di aprire l'apparecchio.
- Fare eseguire le riparazioni esclusivamente da personale tecnico qualificato!
- Assicurare una ventilazione sufficiente dell'apparecchio. Non coprirlo mai durante il funzionamento.
- Evitare una forte sollecitazione dell'apparecchio.
- Non esporre l'apparecchio a temperature elevate, forti vibrazioni o elevata umidità.
- Utilizzare per l'apparecchio esclusivamente i componenti compresi nella fornitura.
- Non installare presso il raggio d'azione di bambini o animali.
- LED 11/LED 12 è adatto per essere impiegato in luoghi chiusi. Si prega di proteggere l'apparecchio dall'umidità e dal bagnato.

Avvertenze per lo smaltimento

Le apparecchiature usate, contrassegnate dal simbolo illustrato, non devono essere smaltite tra i rifiuti domestici.



Devono essere portate presso un centro di raccolta per apparecchiature usate (informarsi presso il proprio comune) oppure presso il rivenditore dal quale sono state acquistate. Presso questi centri è possibile lo smaltimento ecologico.

Manutenzione e garanzia

Prima di procedere alla pulizia dell'apparecchio lo si deve eventualmente scollegare dagli altri componenti e non si deve fare uso di detersivi corrosivi.

L'apparecchio è stato sottoposto ad un accurato controllo finale. Se ciononostante avete motivi di reclamo, spediteci l'apparecchio unitamente alla ricevuta d'acquisto. La nostra azienda offre una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto. Si declina ogni responsabilità per danni dovuti a manipolazione errata, uso inappropriato o usura. Con riserva di modifiche tecniche.

Non concediamo alcuna garanzia sui mezzi illuminanti.

<i>Dati tecnici</i>	
Entrata alimentatore:	230 V AC/50 Hz
Uscita LED 11:	7,5 V DC; 300 mA
Uscita LED 12:	7,5 V DC; 500 mA
Tensione di alimentazione:	7,5 V DC tramite alimentatore
Dimensioni LED 11:	25 cm x 9,4 cm x 9,5 cm (A x L x P)
Dimensioni LED 12:	24 cm x 25,5 cm x 9,5 cm (A x L x P)

Per informazioni aggiornate sui nostri prodotti consultate il nostro sito Internet : http://www.hartig-helling.de. ■



De LED 11/LED 12 is een zeer decoratief lichteffectapparaat, dat gebruik maakt van de nieuwste LED-techniek.

U kunt het apparaat op iedere vlakke ondergrond plaatsen.

De LED's worden middels de meegeleverde voedingseenheid van spanning voorzien.

Die piramide heeft telkens twee segmenten met identiek gekleurde LED's (2x rood, 2x blauw, 2x groen).

Het verkeerslicht beschikt over 3 verschillend gekleurde LED's.

Ingebruikname

- Plaats de LED 11/LED 12 op een vlakke ondergrond.
- Sluit de voedingseenheid aan op de aansluitbus aan de achterzijde van het apparaat.
- Verbind de voedingseenheid met het lichtnet (230 V AC).
- Schakel vervolgens het apparaat in middels de schakelaar aan de achterzijde van het apparaat en selecteer een van de tien ter beschikking staande programma's, door herhaald op de schakelaar te drukken.

Mogelijke programma's

- uit
- continue rood licht
- continue groen licht
- continue blauw licht
- continue rood/groen licht
- continue groen/blauw licht
- continue rood/blauw licht
- continue rood/groen/blauw licht
- afwisselend knipperen (rood, groen, blauw)
- afwisselend knipperen (rood/groen, groen/blauw, rood/blauw)
- microfoongestuurde werking

Veiligheidsaanwijzingen

- Voor de ingebruikneming de gebruiksaanwijzing lezen!**
- Verzoek U nooit het apparaat te openen.**
- Reparaties slechts door gekwalificeerd geschoold personeel laten uitvoeren!**
- Bedeckt of sluit U nooit de ventilatieopeningen van dit artikel, omdat het anders tot een overmatige verwarming en oververhitting kan komen.**
- Vermijdt U een te sterke belasting van het apparaat.**
- Stelt U het apparaat niet aan hoge temperaturen, sterke vibraties of hoge vochtigheid bloot.**
- Benut U slechts de meegeleverde componenten voor het apparaat.**
- Niet in het bereik van kinderen of dieren opstellen.**
- LED 11/LED 12 is slechts voor het gebruik in gesloten ruimtes geschikt. Het apparaat tegen vochtigheid en nattigheid beschermen alstublieft.**

Afvoeraanwijzing

Oude toestellen voorzien van het afgebeeld symbool, mogen niet samen met het gewone huisvuil worden afgevoerd.



U moet ze afgeven in een centraal ophaalpunt voor oude toestellen (gelieve u te informeren bij uw gemeente) of bij uw handelaar waar u ze gekocht hebt. Deze zorgen voor een milieuvriendelijke afvoer.

Onderhoud en garantie

Scheidt U het apparaat voor het reinigen eventueel van andere componenten en gebruikt U alstublieft geen agressieve reinigingsmiddelen. Het apparaat werd aan een zorgvuldige eindcontrole onderworpen. Zou U desondanks een reden voor een reclamatie hebben, stuurt U ons het apparaat met de koopkwitantie op. Wij bieden een garantie van 2 jaren vanaf koopdatum. Voor schade, die door een verkeerde hantering, ondeskundig gebruik of slijtage wordt veroorzaakt, zijn wij niet aansprakelijk. Technische veranderingen zijn voorbehouden. Geen garantie op lampen.

Technische gegevens

Voedingseenheid ingang: 230 V AC/50 Hz
Uitgang LED 11: 7,5 V DC; 300 mA
Uitgang LED 12: 7,5 V DC; 500 mA
Voedingsspanning: 7,5 V DC middels voedingseenheid

Afmetingen LED 11: 25 cm x 9,4 cm x 9,5 cm (h x b x d)
Afmetingen LED 12: 24 cm x 25,5 cm x 9,5 cm (h x b x d)

Actuele produktinformaties vindt U op onze internet-pagina http://www.hartig-helling.de. ■



LED 11/LED 12 er et særdeles dekorativt lyseffektapparat, som arbejder med den nyeste LED-teknik.

Du kan stille den op på ethvert plant underlag. LED-lampen drives vha. den medfølgende netdel. Pyramiden har to segmenter med ensfarvede LED'er (2x rød, 2x blå, 2x grøn).

Amplen er forsynet med 3 LED'er med forskellige farver.

Ibrugtagning

- Sæt LED 11/LED 12 på en plan flade.
- Tilslut netdelen til bøsningen på bagsiden af apparatet.
- Forbind netdelen til en stikkontakt (230 V AC).
- Tænd for apparatet med afbryderen på bagsiden af apparatet og vælg ved et nyt tryk på afbryderen et af de 10 programmer, der er til rådighed.

Valgbare programmer

- Slukket
- rødt konstant lys
- grønt konstant lys
- blåt konstant lys
- Konstant lys rødt/grønt
- Konstant lys grønt/blåt
- Konstant lys rødt/blåt
- Konstant lys rødt/grønt/blåt
- skiftende blink (rødt, grønt, blå)
- skiftende blink (rødt/grønt, grønt/blåt, rødt/blåt)
- mikrofonstyret drift

Sikkerhedsanvisninger

- Læs betjeningsvejledningen inden apparatet tages i brug!**
- Forsøg aldrig at åbne anlægget.**
- Reparationer skal udføres af kvalificeret fagpersonale!**
- Sørg for god ventilering af anlægget. Må ikke dækkes til under driften.**
- Pas på at apparatet ikke overbelastes.**
- Apparatet må ikke udsættes for høje temperaturer, kraftige vibrationer eller stor fugtighed.**
- Benyt kun de medfølgende komponenter til apparatet.**
- Opbevares utilgængeligt for børn og dyr.**
- LED 11/LED 12' er udelukkende beregnet til brug i aflukkede rum. Beskyt apparatet mod fugtighed og regn.**

Henvisning vedr. bortscaffelse

Kassable apparater, der er mærket med det viste symbol, må ikke bortscaffes som husholdningsaffald.



Sådanne ting skal leveres til et indsamlingssted for brugte apparater (forhør hos de lokale myndigheder) eller til den forhandler, hvor du har købt dem. De steder vil man sørge for en miljøvenlig bortscaffelse.

Pleje og garanti

Skil apparatet fra de øvrige komponenter før rengøring og undlad at benytte aggressive rengøringsmidler. Apparatet er blevet undersøgt grundigt på fabrikken. Hvis det alligevel skulle give anledning til reklamationer, bedes De sende det til os inkl. købskvitteringen. Fra købsdatoen gælder en 2-årig garanti. Vi hæfter ikke for skader, der måtte være opstået som følge af forkert håndtering, usagkyndig anvendelse eller slitage. Vi forbeholder os ret til tekniske ændringer. Ingen garanti på lysmedier.

Tekniske data

Netdel indgang: 230 V AC/50 Hz
Udgang LED 11: 7,5 V DC; 500 mA
Udgang LED 12: 7,5 V DC; 300 mA
Driftsspænding: 7,5 V DC via netdel
Dimensioner LED 11: 25 cm x 9,4 cm x 9,5 cm (H x B x D)
Dimensioner LED 12: 24 cm x 25,5 cm x 9,5 cm (H x B x D)

Aktuelle produktinformationer findes på vores internetside: http://www.hartig-helling.de. ■



LED 11/LED 12 är två mycket dekorativa ljuseffektartiklar. De arbetar med senaste LED-teknik och kan placeras på alla jämna underlag. LED-lampan drivs med bifogad adapter.

Pyramiden har flera segment; två har samma färg på LEDn(2x röd, 2x blå, 2x gröön) och orgeln har tre olikfärgade LEDs.

Användning

- Ställ LED 11/LED 12 på jämnt underlag.
- Anslut adaptern till porten på baksidan av artikeln.
- Anslut adaptern till nätet (230 V AC).
- Starta artikeln med hjälp av knappen på dess baksida och välj sedan, genom att trycka på knappen igen, ett av de tio program som erbjuds.

Program

- av
- rött varaktigt ljus
- grönt varaktigt ljus
- blått varaktigt ljus
- rött/grönt varaktigt ljus
- grönt/blått varaktigt ljus
- rött/blått varaktigt ljus
- rött/grönt/blått varaktigt ljus
- växlande blinkande ljus (rött, grönt, blått)
- växlande blinkande ljus (rött/grönt, grönt/blått, rött/blått)
- styrning via mikrofon

Säkerhetsanvisningar

- Läs bruksanvisningen noggrant innan du tar apparaten i drift.**
- Försök aldrig att öppna apparaten.**
- Reparationer får endast genomföras av kvalificerad personal.**
- Se till att apparaten alltid ventileras tillräckligt. Täck aldrig över apparaten under användning.**
- Undvik stark belastning av apparaten.**
- Utsätt apparaten in för höga temperaturer, kraftiga vibrationer eller stark fuktighet.**
- Anslut bara sådana komponenter till apparaten som ingår i leveransen.**
- Ställ inte upp inom räckhåll för barn eller djur.**
- LED 11/LED 12 får endast användas inomhus. Utsätt aldrig apparaten för fukt eller väta.**

Anvisning för avfallshantering

Uttjänta apparater, märkta med de avbildade symbolerna, får inte kastas i hushållssoporna.



De måste lämnas vid återvinningsstation för uttjänta apparater (information kan fås hos kommunen) eller till den affär där de köpts. Här tas produkterna om hand på ett miljövänligt sätt.

Skötsel och garanti

Före rengöringen måste du vid behov ta bort andra komponenter. Använd inga aggressiva rengöringsmedel. Apparatn har genomgått en noggrann slutkontroll. Skulle du ändå inte vara nöjd med kvaliteten returnera då apparaten tillsammans med köpekvitto till oss. Vi ger 2 år garanti från och med inköpstillfälle. Skador som uppkommit på grund av felaktigt handhavande, osakliggnig användning eller slitage täcks inte av garantin. Med reservation för tekniska ändringar. Ingen garanti på lampor.

Tekniska data

Adapter ingång: 230 V AC/50 Hz
Utgång LED 11: 7,5 V DC; 300 mA
Utgång LED 12: 7,5 V DC; 500 mA
Driftspänning: 7,5 V DC via adapter
Mått LED 11: 25 cm x 9,4 cm x 9,5 cm (h x b x d)

Mått LED 12: 24 cm x 25,5 cm x 9,5 cm (h x b x d)

Aktuell produktinformation hittar du på vår Internetsida: http://www.hartig-helling.de. ■



LED 11/LED 12 perustuu uusimpaan LED-teknikkaan ja sen avulla voidaan loihitia erityisen hienoja valoeffektejä.

Se voidaan asettaa tasaiselle alustalle. LED-valot toimivat mukana seuraavan verkko-osan avulla. Valopyramidissa on kaksi segmenttiä, joissa samanväriset LED-lamput (2x pun, 2x sin, 2x vihr). Ampelissa on 3 eriväristä LED-lamppua.

Käyttöönotto

- Aseta LED 11/LED 12 tasaiselle alustalle.
- Kytke verkko-osa laitteen takana olevaan liittimeen.
- Kytke verkko-osa verkkovirtaan (230 V AC).
- Kytke laite tämän jälkeän päälle (laitteen takana olevasta kytkimestä) ja valitse yksi kymmenestä valittavana olevasta valo-ohjelmasta (valinta painamalla kytkintä).

Kutsuttavat ohjelmat

- pois
- punainen kestovalo
- vihreä kestovalo
- sininen kestovalo
- kestovalo punainen/vihreä
- kestovalo vihreä/sininen
- kestovalo punainen/sininen
- kestovalo punainen/vihreä/sininen
- vaihtuva vilkkuvalo (punainen, vihreä, sininen)
- vaihtuva vilkkuvalo (punainen/vihreä, vihreä/sininen, punainen/sininen)
- mikrofoniohjattu käyttö

Turvallisuusviitteet

- Lue käyttöohje ennen käyttöönottoa.**
- Älä koskaan yritä avata laitetta.**
- Korjaukset saa suorittaa vain siihen pätevä ammattihenkilökunta.**
- Älä koskaan peitä tai sulje artikkelin tuuletusaukkoja, koska se voi aiheuttaa kohtuuttoman lämpenemisen ja ylikuumentumisen.**
- Älä ylikuormita laitetta sen käytössä olon aikana.**
- Varo, että laitteeseen ei kohdistu kuumuus, voimakas värinä tai kosteus.**
- Käytä laitteessa vain siihen kuuluvia ja mukana toimitettuja komponentteja.**
- Älä aseta laitetta lasten tai eläinten ulottuville.**
- LED 11/LED 12 sopii vain sisätilakäyttöön. Suojaa laite kosteudelta ja märältä.**

Hävitysohjeet

Kuivassa esitetyllä merkillä varustettuja tuotteita ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.



Ne on jätettävä käytettyjen laitteiden keräyspisteisiin (ota selvää paikkakunnallasi sijaitsevista keräyspisteistä) tai voit palauttaa ne siihen liikkeeseen, mistä ne on ostettu. Nämä tahot huolehtivat käytöstä poistettujen tuotteiden asianmukaisesta hävittämisestä.

Hoito ja takuu

Erota laite ennen puhdistusta kaikista komponenteista äläkä käytä mitään hankaavia puhdistusaineita. Laitteeseen on suoritettu tarkka lopputarkastus. Jos Sinulla kuitenkin on aihetta valitukseen, niin lähetä

laite takaisin. Älä unohda ostokuittia. Annamme laitteelle 2 vuoden takuun ostopäivästä lähtien. Emme vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat määräystynvastaisesta käsittelystä, asiaankuulumattomasta käytöstä tai kulumisesta. Pidätämme oikeudet teknisiin muutoksiin. Ei takuuta lamppuihin.

Tekniset tiedot

Verkko-osa tulo: 230 V AC/50 Hz
Lähtö LED 11: 7,5 V DC; 500 mA
Lähtö LED 12: 7,5 V DC; 300 mA
Käyttöjännite: 7,5 V DC verkko-osa-kytkentä

Mitat LED 11: 25 cm x 9,4 cm x 9,5 cm (K x L x S)
Mitat LED 12: 24 cm x 25,5 cm x 9,5 cm (K x L x S)

Ajankohtainen tuoteselitys kotisivullamme: http://www.hartig-helling.de. ■



LED 11/LED 12, geliştirilmiş olan en son LED teknolojisyle çalışan, özel dekoratif bir ışık yansıtma cihazdır. Bu cihazı her türlü zeminin üzerine koyabilirsiniz.

LED ışığı, cihaz ile birlikte teslim edilen şebeke bağlantı parçası ile çalıştırılır.

Piramidin her bölümde eşit renkli LED'i olan iki segmenti bulunur (2x kırmızı, 2x mavi, 2x yeşil). Ampulün 3 farklı renkte LED'i vardır.

İlk işleme alma

- LED 11/LED 12'yi düz bir zeminin üzerine koyun.
- Şebeke bağlantı parçasını cihazın arka tarafındaki sokete bağlayın.
- Şebeke bağlantı parçasımı elektrik prizine (230 V AC) takın.
- Şimdi cihazı, arka tarafında bulunan şalter ile açın ve şaltere tekrar basarak, önceden hazırlanmış olan on programdan birini seçin.

Çağrılabilir programlar

- Kapalı
- Kırmızı daimi ışık
- Yeşil daimi ışık
- Mavi daimi ışık
- Daimi ışık kırmızı/yeşil
- Daimi ışık yeşil/mavi
- Daimi ışık kırmızı/mavi
- Daimi ışık kırmızı/yeşil/mavi
- Değişimli yanıp sönme (kırmızı, yeşil, mavi)
- Değişimli yanıp sönme (kırmızı/yeşil, yeşil/mavi, kırmızı/mavi)
- Mikrofon komandalı işletim

Güvenlik uyarıları

- Cihazı çalıştırmadan önce kullanım talimatını okuyunuz!**
- Cihazı açmayı kesinlikle denemeyiniz.**
- Tamir işlerini yalnızca kalifiye uzman personel tarafından yapılmasını sağlayınız!**
- Cihazın yeterli derecede havalandırılmasını sağlayınız. Cihaz çalışırken üzerine kesinlikle birşey örtmeyiniz.**
- Cihazın aşırı zorlanmasını önleyiniz.**
- Cihazı yüksek sıcaklıkların, kuvvetli titreşimlerin ve yüksek nemin bulunduğu yerlere koymayınız.**
- Cihaz için yalnızca teslimat kapsamında verilen bileşenleri kullanınız.**
- Cihazı, çocukların veya hayvanların ulaşabilecekleri yerlere koymayınız.**
- LED 11/LED 12 sadece kapalı alanlardaki kullanım için uygundur. Cihazı lütfen nemden ve ıslaklıktan koruyunuz.**

Tasfiye talimatı

Resimdeki sembol ile iaretlenmi eski cihazlar, ev çöpi ile birlikte atılmamalıdır.



Bunları, eski cihaz toplama merkezlerine (lütfen bölge yetkililerine danın) veya pilleri satın aldınız satıcıya vermelisiniz. Bunlar özel çöpleri çevre dostu bir ekilde tasfiye ederler.

Bakım ve garanti

Temizlikten önce gerektiğinde cihazı diğer bileşenlerden ayırınız ve lütfen tahriş edici temizleyiciler kullanmayınız. Cihaz, fabrikamızda ayrıntlı ve dikkatli son kontrolden geçmiştir. Buna rağmen bir şikayetiniz olduğunda cihazı satış faturası ile birlikte bize gönderiniz. Ürün için müşteri tarafından satın alındığı tarihten geçerli olmak üzere 2 yıllık bir garanti vermekteyiz. Yanlış kullanımın, amaca uygun olmayan faydalanmanın veya aşınmanın yol açtığı hasarlardan sorumluluk almamaktayız. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. Aydınlatma malzemelerinin garantisi yoktur.

Teknik veriler

Şebeke bağlantı parçası girişi: 230 V AC/50 Hz
Çıkış LED 11: 7,5 V DC; 300 mA
Çıkış LED 12: 7,5 V DC; 500 mA
İşletme gerilimi: 7,5 V DC şebeke bağlantı parçası üzerinden

Ölçüler LED 11: 25 cm x 9,4 cm x 9,5 cm (H x B x T)
Ölçüler LED 12: 24 cm x 25,5 cm x 9,5 cm (H x B x T)

Güncel üretim bilgilerine http://www.hartig-helling.de internet adresimizden ulaşabilirsiniz. ■